

A woman with blonde hair, wearing a dark top, is looking intently at a piano keyboard. The scene is set in a library, with bookshelves filled with books visible in the background. The lighting is warm and focused on the piano and the woman. The piano keyboard is in the foreground, slightly out of focus, while the woman is in the middle ground, looking towards the camera.

**stephen heller**  
*variations for piano*

**paladino music**

**biliana tzinlikova**

**stephen heller** variations for piano

### **Stephen Heller (1813–1888)**

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 01 | 21 variations on a theme by Beethoven,<br>Op. 133 (1872) | 37:45 |
| 02 | Variations brillantes on a Polish theme,<br>Op. 5 (1829) | 16:12 |
| 03 | Variations on a theme by Paganini,<br>Op. 1 (1829)       | 10:21 |

TT 64:21

world premiere recording

**Biliana Tzinlikova**, piano



## Elegance And Beauty

He shares the year of his birth with Verdi and Wagner. His pen-pal Robert Schumann called him a “witty talent, listed him amongst his “Davidsbündler”, regretfully noticed that he “wasted his wealth of ideas on small form only” and hoped for him to “subordinate the orchestra” – which never happened. Heller remained a composer of only piano music. Everybody learning the piano knows his “Melodic Etudes”, but who knows his character pieces, variations, dances, Lieder? Stephen Heller, born as István Heller in Pest in 1813, was a German-Hungarian of Jewish descent. The son of a maths teacher started composing at the tender age of six and lived in Vienna at the age of 13, where he performed and met Beethoven and Schubert. Similar to Liszt, he was to make Schubert’s songs famous with his own transcriptions, particularly in France. Yet first he went back to Hungary, where – according to his own description – had to “lead a nomad’s life without peace or hope or goals”, pushed by his over-ambitious father from one European concert hall to the next, encountering Paganini, Chopin and Louis Spohr. After a breakdown of his health, he finally escaped from his father’s grip and made his living as a pedagogue and writing about music. His witty articles found their way into Robert Schumann’s “Neue Zeitschrift für Musik”, and his music raised Schumann’s interest in him as a composer.

Heller’s colleague Friedrich Kalkbrenner convinced him in 1838 to move to the capital of virtuoso performances at the time. For Heller, perfectly fluent in French, Paris became “a feast of life”, even if he always regarded himself to be a German Romantic, as a letter to the publisher Breitkopf from 1867 shows: “Germany has some sort of a prejudice against elegance, beauty and clarity.” Later he makes a reference to French poetry, which often succeeds in combining these virtues with depth. “Elegance is by no means fashionable trumpery, clarity does not mean superficialness, and beauty is not a synonym for empty tinkling.” In Germany, according to Heller, the “pedants” dictated the artistic direction. For his friends, Heller was the “biggest dreamer of the world”, a shy and introvert person without a family, who only lived for his piano music and his occasional work as a writer. And yet it was the fiery Hector Berlioz who became his best friend. “Keep writing such beautiful Caprices like the last two, and may God save you from quadruple fugues on a choral theme!”, Berlioz wrote to him at the end of a long letter from Leipzig. Berlioz, the magician of orchestral colours and denier of the piano, described Heller in his memoirs as “charming and humorous person, a talented musician who wrote so many admirable works for the piano, full of melancholy and passionate adoration of the true gods of art”. Heller’s pedagogic works show an emphatic and skilled teacher, his concert music reveal a sensitive lyricist who, at the

end of his life, came close to the French impressionism. In spite of his friendship with Berlioz, the "New German School" of his fellow Hungarian Liszt and of Wagner remained suspicious to Heller. Towards the end of his life, Heller went blind and was only able to avoid poverty thanks to donations from his friends. One of his last works is *Tablettes d'un solitaire*, Op. 153. Stephen Heller's music to this date struggles to disconnect from the "pedagogic" or "salon" genres.

"I have known masterpieces from all genres early on, and Beethoven was the composer who impressed me most", wrote Heller in 1845 to his Belgian colleague François-Joseph Fétis. "First he humiliated me, but later I got used to look at the sun without being blinded." In 1872, he obviously managed with great success when his *Variations on a theme by Beethoven* were published. The theme is taken from the second movement in D-Flat major of Beethoven's 23rd piano sonata in F minor, Op. 57 (1804/5), under the name "Appassionata" one of his most popular works. Heller takes the theme with a great deal of artistry through all sorts of musical expression, going from a strong Scherzo to crystal-light poetic passages. The main atmosphere of Beethoven's sonata is frequently brought back and thus gives a frame to the set of variations. Velocity and delicate expression are in equal demand and prove that Heller could write more than just lovely salon pieces. A colourful Capriccio and an energetic Finale conclude this work of 37 minutes.

The other two variation cycles of this recording form a delightful contrast to this piece of his late period,

both written when Heller was only sixteen years old and after his child prodigy success looked for an independent life. His *Thème de Paganini varié*, Op. 1, and *Variations Brillantes sur un thème polonais*, Op. 5 were both published in 1829, the latter being dedicated to "Madame Antoinette Ullman, née Ullmann de Sztányi", a wealthy donor from a family of bankers. The typically Polish theme follows the festive introduction, and the six variations have evocative titles such as "con velocità" (with speed), "un poco più mosso" (a little faster), "con forza" (with energy), a true grizzoso and a truly brilliant "Brillante", before the sixth variation (an expressive Andante leads into a playful Finale alla militare that reminds more of a toy soldiers' game than of the horror of a true battle.

The Paganini variations also end „alla polacca“, in the Polish style. Being Heller's first published work, this reflects the fashion of the time – not because of Frédéric Chopin, who just made his debuts in Berlin and Vienna around that time, but mainly because of the political tragedy of the separation of Poland in three parts, which led to the emigration of many artists, particularly from the new Russian part of the country. Heller and Chopin met a few times and lived in Paris simultaneously, but a deeper friendship between the two men does not seem to have evolved. Heller admired the "Devil's Violinist" Paganini, yet not without a certain critical distance (like all composers of the time). Paganini's first violin concerto in E-Flat major (and not in D major – only the solo violin part was notated in D major and to be played with a scordatura to E Flat) was not printed until 1851, but existed in handwritten

copies in 1829. It is safe to assume that Heller might have had one of those; maybe even from Paganini himself. His variations are on the theme of the third movement, full of joy and virtuosity.

## Mit Eleganz und Wohlklang

Mit Verdi und Wagner teilt er das Geburtsjahr. Sein Brieffreund Robert Schumann nannte ihn ein „geistreiches Talent“, zählte ihn sogar zu seinen „Davidsbündlern“, bedauerte, „dass er seinen Reichtum in so kleinen Formen zersplittert“, und wünschte, er möge sich das Orchester „unterthan machen“. Was nie geschah. Heller blieb ein vollkommener Klavierkomponist. Alle, die Klavier lernen, kennen zumindest seine „Melodischen Etüden“, aber wer kennt seine vielen Charakterstücke, Variationen, Tänze, Lieder? Stephen Heller, geboren als István Heller 1813 in Pest, war Deutsch-Ungar mit jüdischen Wurzeln. Der Sohn eines Mathematiklehrers begann bereits als Sechsjähriger zu komponieren. Als 13-jähriger lebte er in Wien, gab Konzerte und lernte Beethoven und Schubert kennen. Schuberts Lieder machte er später, ähnlich wie Liszt, durch Transkriptionen in Frankreich populär. Zunächst ging es allerdings zurück nach Ungarn. Doch musste er laut eigener Aussage ein „Nomadenleben ohne Ruhe, ohne Hoffnung, ohne Ziel“ führen, vom krankhaft ehrgeizigen Vater durch europäische Konzertsäle getrieben, wo er Paganini, Chopin und Louis Spohr begegnete. Nach einem gesundheitlichen Zusammenbruch machte er sich selbständig und schlug sich eine Zeit lang mit

Unterrichten und als Musikschriftsteller durch. Mit pointierten Berichten fand er Aufnahme in Schumanns „Neue Zeitschrift für Musik“, mit seinen Kompositionen erreichte er dessen Förderung.

Der Kollege Friedrich Kalkbrenner überredete ihn 1838, sich dauerhaft in der damaligen Welthauptstadt der Virtuosen niederzulassen. Paris wurde für Heller, der sich die französische Sprache perfekt angeeignet hatte, „ein Fest fürs Leben“, obwohl er sich hartnäckig als deutscher Romantiker fühlte. Dass er dies auf seine eigene Art tat, beweist ein Brief an den Verleger Breitkopf aus dem Jahr 1867, in dem Heller feststellt: „Man hat in Deutschland eine Art Vorurteil gegen Eleganz, Klarheit und Wohlklang.“ In der Folge bezieht er sich auf die französische Dichtung, die eben diese Eigenschaften mit Tiefe verbinden könne. „Eleganz ist nicht bunter Modetand, Klarheit nicht notwendigerweise Flachheit, Wohlklang ist nicht Synonym von leerem gefälligem Geklingel.“ In Deutschland seien es leider die „Pedanten“, die den Ausschlag gäben. Für seine Freunde war Heller „der ausgemachtste Träumer der Welt“, ein eher scheuer, zurückhaltender Mensch ohne Familie, der sich seiner Klaviermusik und gelegentlichen schriftstellerischen Arbeiten widmete. Doch ausgerechnet der Feuergeist Hector Berlioz wurde sein bester Freund. „Schreiben Sie weiterhin solch schöne Capriccios wie ihre letzten beiden, und behüte Sie Gott vor Quadrupelfugen über einen Choral“, schrieb ihm dieser 1843 am Ende eines langen Briefs aus Leipzig. Berlioz, der Zauberer der neuen Orchesterfarben, der Verweigerer des Klaviers, verewigte ihn in seinen Memoiren als „liebenswürdigen, humorvollen Mann



und gelehrten Musiker, der so viele bewundernswerte Werke für Klavier geschrieben hat, voll Melancholie und leidenschaftlicher Verehrung für die wahren Götter der Kunst.“ Hellers pädagogische Werke erzählen von einem kundigen und einfühlsamen Lehrer, seine Konzertstücke von einem sensiblen Lyriker, der am Ende seines Schaffens in die Nähe des französischen Impressionismus kam. Trotz der Freundschaft zu Berlioz war ihm die „neudeutsche Schule“ seines so ganz anders gearteten Landsmanns Franz Liszt und Wagners nicht geheuer. Gegen Ende seines Lebens erblindete er und konnte seine letzten Jahre nur dank Spenden von Freunden ohne Armut verbringen. Eines seiner letzten Werke sind die *Aufzeichnungen eines Einsamen*, op. 153. Stephen Hellers Musik hat es bis heute schwer, aus den Schubladen „Unterrichtsliteratur“ und „Salonmusik“ herauszufinden.

„Die Meisterwerke aller Gattungen wurden mir bald vertraut und der Komponist, der mich am meisten beeindruckte, war Beethoven“, schrieb Heller 1845 an den belgischen Kollegen François-Joseph Fétis. „Zunächst machte er mich zunichte, später gewöhnte ich mich daran, in diese Sonne zu blicken, ohne geblendet zu werden.“ Anno 1872 hatte er dies offenbar mit großem Gewinn getan, denn damals erschienen als sein op. 133 die *Variationen über ein Thema von Beethoven*. Das choralartige Thema entstammt dem zweiten, in Des-Dur stehende Satz der 23. Klaviersonate, op. 57 in f-Moll (1804/05). Das Stück wurde unter dem Beinamen „Appassionata“ zu einer der populärsten Sonaten Beethovens. Mit großer Kunstfertigkeit führt Heller das im Grunde meditative Thema meist in der Originaltonart

durch eine ganze Reihe musikalischer Ausdruckswelten. Vom markanten Scherzando bis zu kristallen hingetupfter Poesie reicht die Palette der Farben und Rhythmen. Dabei kehrt die leidenschaftliche Grundstimmung der Beethoven-Sonate immer wieder zurück, gibt dem gesamten Variationenreigen gleichsam einen festen Rahmen. Fingerfertigkeit wird ebenso gefordert wie feine Ausdrucksnuancen. Heller konnte mehr, als liebenswürdige Salonklänge zu verfassen. Ein vielgestaltiges Capriccio und ein energisch auftrumpfendes Finale beendeten das imposante, gut 37 Minuten lange und in keinem Takt langatmige Werk.

In schönem Kontrast zu diesem Meisterstück der Reifezeit stehen die beiden weiteren Variationszyklen dieser Sammlung, stammen sie doch aus der Feder des erst 16-jährigen, der nach seiner Wunderkind-Tour den Weg zu einem selbst bestimmten Leben suchte. Das op. 5, *Variations Brillantes sur un thème polonais*, und das op. 1, *Thème de Paganini varié*, sind im Jahr 1829 erschienen. Das op. 5 ist „Madame Antoinette Ullman, née Ullmann de Sztányi“ gewidmet, einer Gönnerin aus reicher Bankiersfamilie. Einer festlichen Introduction folgt das typische, polnische Volksgut entstammende Polonaisenthema, das sechsmal variiert wird. Die Titel sagen alles: Con velocità – mit großer Geschwindigkeit, Un poco più mosso – ein wenig bewegt, Con forza – mit Kraft, schließlich ein wahrhaft graziöses Grazioso und ein ebenso entsprechendes Brillante. Die sechste Variation ist ein expressives Andante; das ausgedehnte Finale alla militare hat mehr verspielte Zinnsoldaten-Romantik als kriegerischen Furor.

„Alla Polacca“, also ebenfalls in polnischer Weise, so enden mit einem mächtigen und festlichen Finale die Paganini-Variationen, Hellers erstes veröffentlichtes Stück. Polen war in Westeuropa damals große Mode, weniger wegen des auf seiner ersten Reise nach Berlin und Wien Aufsehen erregenden Frédéric Chopin, sondern vor allem wegen der historischen Tragödie des dreigeteilten Landes, die viele Künstler, besonders die aus dem russisch gewordenen Teil, in die Emigration trieb. Heller und Chopin sind einander des Öfteren respektvoll begegnet und lebten später beide in Paris, ohne dass sich zwischen ihnen eine tiefere Beziehung entwickelt hätte. Den „Teufelsgeiger“ Niccolò Paganini bewunderte Heller, wie nahezu alle seiner komponierenden Zeitgenossen, mit einer gewissen kritischen Distanz. Das erste Violinkonzert in Es-Dur (nicht in D-Dur, wie oft gemeint – bloß die Stimme der Solovioline ist aus Gründen des Effekts um einen Halbton tiefer notiert!) wurde zwar erst 1851 gedruckt, existierte 1829 aber wohl in Abschriften, von denen Heller vielleicht eine von Paganini selbst erhalten hatte. Jedenfalls schrieb der junge Mann über das Thema des dritten Satzes vier lustvolle, höchst virtuose Variationen.

### **Avec élégance et harmonie**

Né la même année que Verdi et Wagner, son ami épistolaire Robert Schumann le surnommait le «talent spirituel» et le comptait parmi ses «confrères de David», regrettant «qu'une telle richesse soit éclatée en tant de petites formes et souhaitant qu'il s'assujettisse à l'orchestre.» Ce qui ne se produisit jamais. Heller

demeura un compositeur pour piano complet. Tout ceux qui ont appris le piano connaissent au moins ses études mélodiques. Mais qui connaît ses nombreuses «œuvres choisies pour piano», ses variations, ses danses et ses Lieder? Stephen Heller est né à Pest sous le nom d'Istvan Heller en 1813. Ce germano-hongrois aux racines juives, fils de professeur de mathématiques commença à composer à l'âge de 6 ans. A 13 ans il vivait à Vienne et donnait des concerts où il rencontra Schubert et Beethoven. C'est lui qui plus tard, à la manière de Liszt, rendit célèbres en France, grâce à ses transcriptions, les Lieder de Schubert. Ensuite se fut le retour en Hongrie où il mena selon ses dires une vie de nomade sous la férule maladivement ambitieuse de son père qui le faisait se produire dans différentes salles de concert européennes où il rencontra Paganini, Chopin et Louis Spohr. Après une maladie due au surmenage, il prit ses distances et vécut en donnant des cours et comme librettiste. Grâce à ses articles pertinents il trouva sa place au sein du «nouveau journal de la musique» de Schubert dont il combla les exigences par ses compositions.

Son collègue Friedrich Kalkbrenner le convainquit en 1838 de s'établir durablement dans la capitale mondiale des virtuoses que Paris était à l'époque. Ce fut pour Heller, qui maîtrisait parfaitement la langue, la «fête de la vie» même s'il continuait obstinément à se définir comme romantique allemand. Nous en avons la preuve par une lettre écrite à l'éditeur Breitkopf en 1867 dans laquelle il constatait: «qu'il y avait en Allemagne une sorte de préjugé envers l'élégance, la clarté et l'harmonie.» Il se réfère alors à la poésie

française capable d'associer ces qualités à la profondeur. «L'élégance n'est pas qu'une expression de la mode, la clarté n'est pas nécessairement la platitude et l'harmonie n'est pas un synonyme de sonorités charmantes et vides.» En Allemagne hélas seuls les «pédants» en étaient l'expression.

Pour ses amis Heller n'était que «le plus convenu des rêveurs du monde», un homme plutôt timide et réservé, sans famille qui se dédiait à sa musique pour piano et épisodiquement à ses écrits. C'est pourtant d'Hector Berlioz à l'esprit de feu qu'il devint le meilleur ami. «Continuez à écrire d'aussi beaux capriccios que les deux derniers et que Dieu vous préserve de fugues quadruples sur une chorale». Lui écrivit celui-ci en 1843 à la fin d'une longue lettre envoyée de Leipzig. Berlioz, l'inventeur de nouvelles couleurs orchestrales, celui qui refusa le piano, l'immortalisa dans ses mémoires en tant qu'homme aimable et plein d'humour, ce musicien cultivé et créateur d'admirables œuvres pour piano pleines de mélancolie et de respect passionné envers les vrais dieux de l'art. Les œuvres pédagogiques de Heller nous renseignent sur un professeur compétent et attentif, ses œuvres de concert nous racontent un lyrique sensible qui effleura dans ses dernières créations l'impressionnisme français. Malgré son amitié pour Berlioz il ne se sentait pas à l'aise avec la nouvelle école allemande contrairement à ses compatriotes Liszt et Wagner. Aveugle à la fin de sa vie, il n'eut pas à connaître la pauvreté grâce aux dons de ses amis. L'une de ses dernières œuvres fut les «notes d'un solitaire» op.153. La musique de Stephen Hellers a encore aujourd'hui bien du mal à sortir des tiroirs de musique

pédagogique ou de musique de salon dans lesquelles elle a été rangée.

«Les chefs d'œuvre, tous genres confondus, me furent rapidement familiers et le compositeur qui m'impressionna le plus fut Beethoven» écrit Heller en 1845 à son collègue belge François Josef Fétis. «D'abord il m'anéantit puis plus tard je m'habituai à regarder le soleil sans être ébloui» C'est en l'année 1872 qu'il y parvint visiblement avec succès, car parut alors l'op. 133 de ses variations sur Beethoven. Le thème à la manière d'une chorale naît du deuxième mouvement en ré bémol majeur de la 23ème sonate pour piano op. 57 en fa mineur. Un morceau qui fut sous son surnom «d'Appassionata» l'une des sonates les plus populaires de Beethoven. C'est tout l'art de Heller de nous conduire à travers un grand spectre musical sur la base d'un thème plutôt méditatif. La palette des couleurs et des rythmes s'étend du scherzando prononcé à la délicate teinte poétique tout en conservant cependant la passion initiale, ce qui donne à l'ensemble des variations un cadre solide. La dextérité est ici tout autant requise que l'expression fine des nuances.

Heller pouvait composer beaucoup plus que d'aimables musiques de salon. Un Capriccio multiforme et un final énergiquement triomphant concluent l'imposante œuvre dont les 37 minutes ne trahissent aucune longueur.

Dans un beau contraste à ce chef d'œuvre de la maturité on trouve les deux cycles de variations qui sont nés de la plume du jeune homme de 16 ans qui cherchait à définir sa vie après sa tournée d'enfant

prodige. L'op. 5 *variations brillantes sur un thème polonais* et l'op. 1 *thème de Paganini* varié ont été publiés en 1829. L'op. 5 est «Madame Antoinette Ullman, née Ullmann de Sztányi» dédié à une mécène issue d'une riche de famille de banquiers.

A une introduction festive suit une polonaise de la plus pure tradition folklorique polonaise, et les titres des 6 variations nous dévoilent tout: Con velocita, avec vélocité, Un poco piu mosso, un peu mouvementé, Con forza, avec force et pour finir une véritable Grazioso gracieuse et un tout aussi prometteur Brillante. La sixième variation est une andante expressive. L'ample final „alla militare” tient plus du romantisme d'un jeu de soldats de plomb que de la fureur militaire.

C'est par un final puissant et festif «Alla Polacca» donc aussi de façon polonaise que se terminent les variations de Paganini, le premier morceau de Heller a être publié. La Pologne était à l'époque très à la mode, phénomène non pas lié à un Frédéric Chopin faisant sensation après son voyage à Berlin et Vienne, mais plutôt à la tragédie historique d'un pays divisé en trois que beaucoup d'artistes, surtout ceux issu de la partie russe, dûrent quitter. Heller et Chopin bien qu'ayant du respect l'un pour l'autre et vivant tous les deux à Paris ne parvinrent jamais à établir de relation profonde. Le «violoniste du diable» Niccolò Paganini admirait Heller, comme presque tous ses contemporains compositeurs c'est à dire avec une certaine distance critique. Le premier concert pour violon des Génois en mi bémol majeur (et non en ré majeur comme on le pense souvent.

Seule la voie du solo de violon est écrite un demi-ton au dessus à cause de l'effet produit) a été imprimé certes seulement en 1851, mais il existait depuis 1829 sous forme manuscrite que Heller avait peut-être obtenu de Paganini lui-même. En tout cas le jeune homme écrivit sur le thème des 3 mouvements quatre variations voluptueuses et d'une grande virtuosité.

*Text: Gottfried Franz Kasparek*



**Biliana Tzinlikova** was born in Sofia, Bulgaria, in 1974, where she first studied the piano at the State Music Academy. In 2001, she graduated with distinction from the "Mozarteum" in Salzburg, having studied with Andor Losonczy and Christoph Lieske. She also participated in masterclasses with Paul van Ness, Andrzej Jaszynski, Pierre Amoyal, Pavel Gililov, Menahem Pressler, Alexander Lonquich, Claus-Christian Schuster and Claude Frank. Her artistic development was particularly enhanced by her collaboration with Ruggiero Ricci and Ferenc Rados. Biliana Tzinlikova performs regularly as a soloist and chamber musician at festivals and venues throughout Europe and the U.S., such as the Internationale Mozartwoche in Salzburg or the Steirisches Kammermusikfestival. From 2003 to 2005, she was a member of a piano trio with players from

the Munich Philharmonic Orchestra. Since her debut at the Wiener Konzerthaus in 2004, she has collaborated with musicians such as Thoma Riebl, Ulf Schneider, Stephan Picard, Patrick Demenga, Gustav Rivinius, Colin Jacobsen, Esther Hoppe, Christian Gerhaher, Erich Höbarth and Rudolf Leopold. Tzinlikova is an active explorer of new musical territory, be it works by contemporary composers or piano music of past times. 2014/15, she released three CDs with the premiere recording of Franz Anton Hoffmeister's piano sonatas on the label Grand Piano. Biliana Tzinlikova lives with her family in Salzburg, where since 2001, she has taught at the University Mozarteum Salzburg.

**Biliana Tzinlikova** wurde 1974 in Sofia, Bulgarien geboren. Nach ihrem Klavierstudium an der Staatlichen Musikakademie in Sofia wechselte sie zu Andor Losonczy und Christoph Lieske an das Mozarteum in Salzburg, wo sie 2001 mit Auszeichnung abschloss. Daneben besuchte sie Meisterkurse bei Alexander Lonquich, Andrzej Jaszynski, Claude Frank, Claus-Christian Schuster, Paul van Ness, Pavel Gililov und Pierre Amoyal. In besonderer Weise erfuhr Biliana Tzinlikova Prägung durch die Begegnung und Arbeit mit Ruggiero Ricci und Ferenc Rados. Sie trat als Solistin und Kammermusikerin bei zahlreichen Festivals und prominenten Veranstaltungen in Europa und den USA auf, darunter die Mozartwoche Salzburg und das Steirische Kammermusik Festival. Von 2003 bis 2005 spielte Tzinlikova im Trio mit Mitgliedern der Münchner Philharmoniker. Sie debütierte 2004 im

Wiener Konzerthaus und spielte seither mit Musikern wie Thomas Riebl, Ulf Schneider, Stephan Picard, Patrick Demenga, Gustav Rivinius, Colin Jacobsen, Esther Hoppe, Christian Gerhaher, Erich Höbarth und Rudolf Leopold. Tzinlikovas Interesse gilt dem Entdecken neuer Territorien, gleichermaßen bei Kompositionen lebender Komponisten wie auch bei Klavierraritäten vergangener Epochen. 2014/15 erschienen drei CDs mit Welt-Ersteinspielungen der Klavier-sonaten von Franz Anton Hoffmeister bei Grand Piano. Biliana Tzinlikova lebt mit ihrer Familie in Salzburg, wo sie seit 2001 am Mozarteum unterrichtet.

**Biliana Tzinlikova** est née à Sofia en 1974. Après des études de piano à l'académie d'état de musique (Marina Kapazinskaja) elle est partie pour Salzbourg et le Mozarteum pour finir ses études auprès d'Andor Losonczy et de Christoph Lieske. En 2001 elle obtient son diplôme avec mention. En parallèle, elle a suivi les cours de maître de Paul van Ness, Andrzej Jaszynsky, Pierre Amoyal, Pavel Gililov, Menahem Pressler, Alexander Lonquich, Klaus- Christian Schuster, Claude Frank. Bilijana a été particulièrement marquée par ses rencontres et son travail avec Ruggiero Ricci et Ferenc Rados. Elle s'est produite comme soliste ou en musique de chambre lors de nombreux festivals et spectacles reconnus en Europe et aux USA, comme «la semaine de Mozart» à Salzbourg, «le festival de musique de chambre de Styrie» ou encore l'IMS Prussia Cove en Cornouailles. De 2003 à 2004

Tzinkova a joué en trio avec les membres du philharmonique de Munich. Elle a débuté en 2004 à la salle des concerts de Vienne et joue depuis avec des musiciens comme Thomas Riebl, Ulf Schneider, Stephan Picard, Patrick Demenga, Gustav Rivinius, Colin Jacobsen, Esther Hoppe, Christian Gerhaher, Erich Höbarth, Rudolf Leopold entre autres. Tzinlikova s'intéresse à la découverte de terrains inexplorés aussi bien en ce qui concerne les compositions de contemporains que des morceaux rares de temps plus anciens. En 2014/15 elle a enregistré 3 CDs en première mondiale sur les sonates pour piano de Franz Anton Hoffmeister chez Grand Piano, Naxos International. Biliana Tzinlikova vit avec sa famille à Salzbourg où elle enseigne à l'université Mozarteum depuis 2001.



**pmr 0065**

**Recording Venue:**

Schloss Weinberg, Kefermarkt, Austria

**Recording Dates:**

29 Sep 2015 to 01 Oct 2015

**Engineer:**

Erich Pintar

**Piano Technician:**

Michael Schimpelsberger

**Producer & Editing:**

Erich Pintar

**Booklet Text:**

Gottfried Franz Kasperek,

translated by Florence Gautier (French) and paladino media (English)

**Photos:**

Luigi Caputo

**Graphic Design:**

Brigitte Fröhlich

A production of **paladino music**

© & © 2016 paladino media gmbh, vienna

[www.paladino.at](http://www.paladino.at)

 20375



